
Modulhandbuch

BA Franko-Romanistik NF (PO 2012)

Philologisch-Historische Fakultät

Sommersemester 2023

Die weiteren Verwendungsmöglichkeiten der Module in anderen Studiengängen können Sie im Digicampus einsehen.

B.A. Frankoromanistik – Nebenfach

1) Qualifikationsziele

Ziel des B.A.-Nebenfachs Frankoromanistik ist es, die grundlegende literatur-, sprach- und kulturwissenschaftliche Kenntnisse im Bereich der Frankoromanistik zu vermitteln.

Neben dem Erwerb einer vertieften Sprachkompetenz (Ziel ist eine Sprachbeherrschung nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen auf dem Niveau C1+) stehen methodische Zugänge zur klassischen und modernen Literatur, Sprache und Kultur des französischen Sprachraums im Mittelpunkt der Lehre. In der wissenschaftlichen Auseinandersetzung erfahren die Studierenden einen kulturellen Perspektivenwechsel, der ein besseres Verständnis der eigenen sowie der fremden Kultur ermöglicht. Durch die Aneignung wissenschaftlicher Theorien und Methoden im Umgang mit fremdsprachigen Texten sowie durch die Einübung kommunikativer und interkultureller Kompetenzen befähigt der Bachelorabschluss schließlich zu einem kritischen und reflektierten Umgang mit der frankophonen Kultur. Der B.A.-Nebenfach Frankoromanistik stellt ein verkürztes Curriculum des Hauptfachs dar und ist ansonsten mit dem B.A.-Hauptfach Frankoromanistik identisch.

Die literaturwissenschaftliche Ausbildung umfasst die Vermittlung von Grundlagenkenntnissen der Literaturgeschichte am Beispiel ausgewählter Epochen, der literaturwissenschaftlichen Methodenkompetenz, der problemorientierten textanalytischen Kompetenz und Interpretation sowie des kompetenten Umgangs mit schriftlichen und mündlichen Präsentationsformen.

Im Bereich der Sprachwissenschaft werden Kompetenzen in den einzelnen sprachwissenschaftlichen Teildisziplinen vermittelt. Die Studierenden werden befähigt, in synchroner und diachroner Perspektive sprachliche Phänomene zu analysieren und im Hinblick auf ihre soziokulturelle Einbettung zu interpretieren. Methodisches Ziel ist die Fähigkeit zum Erarbeiten eigenständiger sprachwissenschaftlicher Analysen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt hier im Bereich der Medien- und Textlinguistik.

Die sprachpraktische Ausbildung vertieft in spezifischen Übungen Sprachkompetenzen in den Bereichen Phonetik und Aussprache, Grammatik, mündlicher und schriftlicher Ausdruck, Sprachvergleich, Übersetzung und Textproduktion. Am Sprachenzentrum der Universität Augsburg besteht darüber hinaus die Möglichkeit, die offiziellen französischen Sprachzertifikate DELF/DALF (in Kooperation mit dem *Institut français* München) zu erwerben, die eine zusätzliche Qualifikation für den Berufseinstieg darstellen.

Auf den Erwerb von Schlüsselqualifikationen zielen im Weiteren die Einübung teamorientierter Problemlösungsstrategien, die Einführung in eigenständige wissenschaftliche Recherchetechniken unter systematischer Anleitung sowie das Vertiefen der sprachlichen Kompetenz ab.

Zur Persönlichkeitsentwicklung trägt das selbständige wie auch teamorientierte Arbeiten bei, ferner die Auseinandersetzung mit der anderen Kultur, die im Gegenzug ein vertieftes Verständnis der eigenen Kultur eröffnet. Daraus resultiert die systemische Kompetenz der Selbstverortung in den jeweiligen gesellschaftlichen, kulturellen und universitären Zusammenhängen, die in besonderer Weise zu gesellschaftlichem Engagement befähigt.

Aus den genannten Kompetenzen ergibt sich die mit dem B.A.-Abschluss angestrebte Befähigung zur Aufnahme einer qualifizierten Erwerbstätigkeit. Berufs- und Tätigkeitsfelder sind dabei in erster Linie kulturelle und wissenschaftliche Einrichtungen (Arbeit in Bibliotheken, Forschungsinstituten, Sprachschulen u.a.); Journalismus (besonders zweisprachige Medienunternehmen wie ARTE); Öffentlichkeitsarbeit (gerade auch Tourismus); moderne Kommunikationsmedien (Presse, Radio, Fernsehen); staatliche und internationale Organisationen (politische Einrichtungen, Partnerinstitutionen etc.). Die vielfältigen Auswahlmöglichkeiten bei der Wahl des Nebenfachs sowie der fakultären und außerfakultären Angebote im Wahlbereich ermöglichen eine individuelle auf die spätere Berufstätigkeit orientierte Schwerpunktsetzung.

Darüber hinaus besteht die Option des vertieften Studiums in einem konsekutiven Masterstudiengang.

2) Struktur der Module und Lehrveranstaltungen (gemäß BaPo von 2012, Stand: 18.02.2022)

Modulgruppe	Teilgebiet	Signatur	Modultitel	Lehrveranstaltungen	SWS	LP gesamt	Lehrform	Prüfungsform	
A	Sprachpraxis 1	SZF-0101	Compétences orales (5 LP)	1 Prononciation 2 Expression orale oder Analyse de textes de presse	2 2	5	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung	
	Sprachpraxis 2	SZF-0103	Structures linguistiques (5 LP)	1 Structures grammaticales 2 Exercices contrastifs	2 2	5	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachwissenschaft	FRA-1101	Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B)	1 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit 2 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen	2 2	6	Vorlesung, Übung	Klausur	
	Literaturwissenschaft	FRA-2102	Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs)	1 Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft 2 Grundkurs Französische Literaturwissenschaft	2 2	7	Vorlesung, Grundkurs	Klausur	
Zwischensumme						23			
B	Sprachpraxis	SZF-0104	Communication écrite (6 LP)	1 Approfondissement des connaissances grammaticales 2 Expression écrite	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachwissenschaft	FRA-1203	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte)	1 Textlinguistik oder Interne Sprachgeschichte	2 2	5	Übung	Klausur	
		FRA-1204	Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)	1 Proseminar	2	5	Proseminar	Seminararbeit	
	Literaturwissenschaft	FRA-2203	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung)	1 Vorlesung	2	5	Vorlesung	Klausur	
		FRA-2204	Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)	1 Proseminar	2	5	Proseminar	Seminararbeit	
Zwischensumme						26			
C	Sprachpraxis 1	SZF-0106	Production de textes et traduction (6 LP)	1 Version 2 Production de textes	2 2	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Sprachpraxis 2	SZF-0108	Présentation orale et discussion (5 LP)	1 Communication orale	2	5	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung	
Zwischensumme						28			
Bachelorarbeit						10			
Summe						90			

Übersicht nach Modulgruppen

1) A Basismodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 23)

SZF-0101: Compétences orales (5 LP) (5 ECTS/LP) *	3
SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) (5 ECTS/LP) *	5
FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) (6 ECTS/LP) *	6
FRA-2102: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs) (7 ECTS/LP) *	8

2) B Aufbaumodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 26)

SZF-0104: Communication écrite (6 LP) (6 ECTS/LP) *	10
FRA-1203: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte) (5 ECTS/LP) *	11
FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) *	13
FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) (5 ECTS/LP) *	15
FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) *	16

3) C Vertiefungsmodule BacFra NF (PO 2012) (ECTS: 11)

SZF-0106: Production de textes et traduction (6 LP) (6 ECTS/LP) *	18
SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) (5 ECTS/LP) *	19

Modul SZF-0101: Compétences orales (5 LP) <i>French: Oral Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation • Expression orale <i>oder</i> Analyse de textes de presse 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: Aussprache, Sprechfertigkeit, Textverständnis (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jedem Modulteil ist genau eine Lehrveranstaltung zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Ausreichende Vorkenntnisse in Französisch (Niveau B2 GER) Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Prüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Prononciation Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Prononciation (Übung)		
Modulteil: Expression orale / Analyse de textes de presse Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Analyse de textes de presse (Übung) Expression orale (Übung)		

Prüfung

Compétences orales (5 LP)

Mündliche Prüfung, 15 Minuten Vorbereitungszeit / Prüfungsdauer: 15 Minuten

Prüfungshäufigkeit:

wenn LV angeboten

Modul SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) <i>French: Grammar and Analytical Skills</i>		5 ECTS/LP
Version 1.5.0 (seit SoSe15) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> Structures grammaticales Exercices contrastifs 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: grammatische und kontrastive Sprachkompetenz (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus jedem Modulteil ist genau eine Lehrveranstaltung zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: Ausreichende Vorkenntnisse in Französisch (Niveau B2 GER) Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Prüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Structures grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Structures grammaticales (Übung)		
Modulteil: Exercices contrastifs Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Exercices contrastifs (Übung)		
Prüfung Structures linguistiques (5 LP) Klausur / Prüfungsdauer: 120 Minuten Prüfungshäufigkeit: wenn LV angeboten		

Modul FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) <i>Basic Module Linguistics French (Introduction A + B)</i>		6 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Grundlagen der Allgemeinen, Romanischen und Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden sind vertraut mit grundlegenden Begriffen, Theorien und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft und sind in der Lage, das erworbene Fachwissen auf das Französische anzuwenden. Die behandelten zentralen Fragestellungen, Termini und Ansätze der Sprachwissenschaft stellen die Basis für die zu erlangende Fähigkeit zur wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Gegenständen der (Französischen) Sprachwissenschaft dar. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden erarbeiten in der Lerngruppe anhand bereitgestellter Materialien Grundlagen der (Französischen) Sprachwissenschaft. Darüber hinaus sind sie in der Lage, eigenständig Fachliteratur aus grundlegenden Bereichen der Sprachwissenschaft zu erschließen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich sach- und adressatengerecht ausdrücken und sind in der Lage, eigene Positionen adäquat darzustellen und gegebenenfalls zu modifizieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit (Vorlesung) Die Vorlesung behandelt übergreifende Fragen der romanischen Sprachwissenschaft und vermittelt das Grundwissen für das sprachwissenschaftliche Studium in den einzelnen Fächern (Französisch, Italienisch, Spanisch). Behandelt werden die allgemeine externe Geschichte der romanischen Sprachen (Wie sind die romanischen Sprachen entstanden und wie lässt sich ihre Ausdifferenzierung und unterschiedliche Entwicklung erklären? Wie kann man die Affinitäten der romanischen Sprachen für die Interkomprehension nutzen?), die Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft und ihre disziplinäre Auffächerung in der Gegenwart . Zur Übung und Diskussion des vermittelten Stoffes wird in Vorbereitung auf die Klausur ein Tutorium angeboten.		

Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen

Lehrformen: Übung

Sprache: Deutsch / Französisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen (Übung)

Aufbauend auf die Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft A wird im Kurs ein Einblick in Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel der französischen Sprachwissenschaft gegeben. Im Einzelnen werden folgende Teilgebiete der Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt auf der französischen Sprache behandelt: - Phonetik und Phonologie - Morphologie - Syntax - Semantik - Lexikologie Das Tutorium bei Katja Blessing (Teilnahme wird sehr empfohlen!) findet als Chat-Sitzung statt. Die Termine werden noch bekannt gegeben.

Prüfung

Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B)

Klausur, Modulgesamtprüfung / Prüfungsdauer: 90 Minuten

Modul FRA-2102: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs) <i>Basic Module Literary and Cultural Studies French (Methods + Introductory Course)</i>		7 ECTS/LP
Version 1.6.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Grundlegende Gegenstände, Fragestellungen, Terminologie, Theorien und Methoden der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Grundlegende Kenntnisse über Epochen und zentrale Werke der frankophonen Literaturen.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden besitzen grundlegende Fähigkeiten zur literaturgeschichtlichen und methodengeleiteten Textanalyse sowie zur kulturwissenschaftlichen Medienanalyse. Sie vermögen literarische Texte in unter gattungs- und literaturgeschichtlichen Aspekten zu beurteilen. Sie kennen die Fachterminologie und die wissenschaftlichen Fragestellungen der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Methodisch: Die Studierenden interpretieren literarische Texte und andere Medien unter Einbezug zentraler methodischer Ansätze und Theorien. Sie besitzen einen Überblick über die zur Verfügung stehenden Rechercheinstrumente. Sozial/personal: Die Studierenden können sich situationsgerecht in Unterrichts- und Übungsformate einbringen. Sie sind geübt in unterschiedlichen Formen der Einzel- und Partnerarbeit.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Methodenvorlesung Romanistik (Vorlesung) Die Vorlesung bietet einen anschaulichen Überblick über relevante Methoden, Konzepte und Theoriemodelle, die für das Studium und die Arbeit im Bereich romanischer Literatur- und Medienkulturwissenschaft von Belang sind. Neben poetologischen Grund- und Fachbegriffen, gattungs- und medientheoretischen Ansätzen sowie kultur- und soziohistorischen Kontexten werden auch paradigmatische Zugänge exemplarisch vorgestellt, die u. a. von der Hermeneutik über die (Rezeptions-)Ästhetik und den (Post-)Strukturalismus zu (De-)Konstruktivismus und Dekolonialismus reichen, wobei die unterschiedlichen Methodologien auch diskursgeschichtlich eingeordnet		

werden. Indem verschiedene Arbeitsweisen kommentiert und am romanistischen Fallbeispiel analytisch erprobt werden, können die Teilnehmenden ihr Methodenrepertoire anwendungsorientiert erweitern und dabei Möglichkeiten und Horizonte verschiedener Diskurstraditionen erkennen, um so u. a. auch etwaige Implikationen für die eigene Text- und Medienarbeit (mit ... (weiter siehe Digicampus)

Modulteile

Modulteil: Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch

Lehrformen: Grundkurs

Sprache: Deutsch / Französisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (Grundkurs)

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorium statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird.

Prüfung

Grundstufe Literaturwissenschaft Französisch (7 LP; Methoden + Grundkurs)

Klausur, Modulgesamtprüfung: Klausur / Prüfungsdauer: 90 Minuten

Modul SZF-0104: Communication écrite (6 LP) <i>French: Text Production and Grammar</i>		6 ECTS/LP
Version 1.5.0 (seit SoSe15) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Approfondissement des connaissances grammaticales • Expression écrite 		
Lernziele/Kompetenzen: Ausbau der kommunikativen Kompetenz unter besonderer Berücksichtigung des schriftlichen Ausdrucks (Ausgangsniveau B2+ GER, Zielniveau C1 GER)		
Bemerkung: Aus jedem Modulteil ist genau eine Lehrveranstaltung zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Structures linguistiques</i> wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Prüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile		
Modulteil: Approfondissement des connaissances grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Approfondissement des connaissances grammaticales (Übung)		
Modulteil: Expression écrite Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Expression écrite (Übung)		
Prüfung Communication écrite (6 LP) Klausur / Prüfungsdauer: 150 Minuten Prüfungshäufigkeit: wenn LV angeboten		

Modul FRA-1203: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte) <i>Intermediate Module Linguistics French (Text Linguistics or History of the Italian Language)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Zentrale Themen der Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können komplexere Strukturen der französischen Sprache sowie Zusammenhänge zwischen innersprachlichen und historischen bzw. heutigen gesellschaftlichen Faktoren analysieren. Sie sind in der Lage, französische Texte nach textlinguistischen Prinzipien zu beschreiben bzw. einen Text einer älteren Sprachstufe phonologisch, morphologisch und syntaktisch zu analysieren und gegenwartssprachliche Strukturen vor dem Hintergrund ihrer historischen Bedingtheit zu erklären. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können selbstständig sprachwissenschaftliche Fachliteratur erschließen und setzen sich damit diskursiv in der Lerngruppe auseinander. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können mit Ambiguität im Bezug auf wissenschaftlich begründete Positionen umgehen und erwerben so gedankliche Flexibilität.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (Interne Sprachg. nur im SoSe)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Textlinguistik (Französisch) / Interne Sprachgeschichte (Französisch) Lehrformen: Übung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Interne Sprachgeschichte des Französischen (Übung) In dem Seminar wird ein Überblick über die Entwicklung des Italienischen und seiner Dialekte vom Vulgärlatein bis zum Neufranzösischen im historischen Kontext gegeben. Anhand der Lektüre ausgewählter repräsentativer Texte des Altfranzösischen werden Charakteristika der altfranzösischen Sprache in Phonetik, Morphologie und Syntax untersucht. Ein Skript zur Veranstaltung steht zu Semesterbeginn bei Digicampus zur Verfügung. Textlinguistik (Französisch/Italienisch) (Übung)

Im Mittelpunkt des Seminars steht die Frage nach dem Textbegriff. Entgegen alltagssprachlichen Textvorstellungen beschränkt sich die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit Texten nicht nur auf schriftsprachliche Einheiten. Die Übung hat dabei zum Ziel, die Bedingungen und Regeln der Textkonstitution systematisch zu erfassen und deren Bedeutung für die Textrezeption darzulegen. Dabei geht es ebenso darum, den grammatischen und thematischen Aufbau von Texten zu analysieren sowie deren kommunikative Funktion transparent zu machen. Neben der Einführung in die grundlegenden Arbeitsbegriffe und einer knappen Zusammenschau der verschiedenen Forschungsansätze innerhalb der Textlinguistik liegt der Schwerpunkt der Lehrveranstaltung insbesondere auf der Analyse einer Vielzahl von Beispieltexen. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte)

Klausur, Modulgesamtprüfung / Prüfungsdauer: 60 Minuten

Modul FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Linguistics French (Introductory Seminar)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Exemplarische Auseinandersetzung mit einem ausgewählten Themenbereich der Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erlernten sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren umgehen und diese auf spezifische Themen aus dem Bereich der Französischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig aktuelle Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, ihre Arbeitsergebnisse adäquat in mündlicher und schriftlicher Form zusammenfassend darzustellen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich diskursiv in der Lerngruppe mit spezifischen Themen und Fragestellungen auseinandersetzen und modifizieren dabei gegebenenfalls ihre eigene Position, wobei sie ein sach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten zeigen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Französisch Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Phraseologie des Französischen (Proseminar) Die Phraseologie ist der Teilbereich der Linguistik, der sich mit formelhaften Einheiten der Sprache, so genannten Phraseologismen oder Wortgruppenlexemen befasst. Dazu zählen z. B. Redewendungen und Redensarten (sauter du coq à l'âne), Kollokationen (entraîner des conséquences, au fur et à mesure), Sprichwörter (après la pluie le beau temps), Anrede und Grußformeln (chère Madame), Paarformeln (bel et bien) oder Werbeslogans (Deviens ce que tu es). Ziel des Seminars ist es, die semantischen, syntaktischen und pragmatischen Besonderheiten von Wortgruppenlexemen zu untersuchen und zu beschreiben. Dabei sollen sowohl sprachhistorische wie systematische Aspekte der Phraseologie berücksichtigt werden. Auch

die Beschreibung von Phraseologismen in Wörterbüchern und die Möglichkeiten der korpuslinguistischen Kookurenzanalyse gehören zum Gegenstand des Proseminars.

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Seminararbeit (10-15 Seiten) / Bearbeitungsfrist: 6 Wochen

Prüfungshäufigkeit:

jedes Semester

Modul FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Lecture)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.4.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft, der Epochen und zentralen Werke der französischen Literaturen und Kulturen.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden können literarische Texte und mediale Genres im Kontext relevanter literatur- und kulturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der Literatur und Kultur. Methodisch: Die Studierenden sind sich der Mechanismen der Kanonbildung und des Konstruktcharakters von Geschichtsschreibung bewusst. Sie sind in der Lage literarische Texte und andere mediale Genres in kulturgeschichtliche Kontexte einzuordnen Sozial/personal: Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Moduleile		
Modulteil: Vorlesung Französische Literatur Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Aufklärung (Vorlesung) Die Vorlesung beschäftigt sich mit der Aufklärung als europäischer Geistes- und Kulturgeschichtlicher Strömung, welche politische, religiöse, philosophische, wissenschaftliche und künstlerische Aspekte umfasst. In Auswahl werden dabei die zentralen Akteure und Werke der französischen und italienischen Aufklärungsliteratur vorgestellt.		
Prüfung Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) Klausur, Modulgesamtprüfung: Klausur / Prüfungsdauer: 90 Minuten		

Modul FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Introductory Seminar)</i>		5 ECTS/LP
Version 1.4.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Erweiterte Kompetenzen zur eigenständigen Text- und Medienanalyse.		
Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse. Sie kennen wichtige Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen. Methodisch: In theoretischer und praktischer Hinsicht verfügen die Studierenden über verfeinertes Verständnis geisteswissenschaftlicher Arbeitstechniken. Sie können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Sozial/personal: Die Studierenden bauen die literaturwissenschaftliche Fachsprache und ihre (akademische sowie interkulturelle) Kommunikationskompetenz weiter aus. Sie erwerben fremdkulturelles Kontextwissen über den französischsprachigen Kulturraum und reflektieren die eigenkulturellen Voraussetzungen. Sie lernen, sich über einen längeren Zeitraum hinweg mit einer Fragestellung eigenständig zu befassen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile Modulteil: Proseminar Französische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 Zugeordnete Lehrveranstaltungen: (R)évolutions littéraires du XIXe au XXle siècle (Proseminar) Ce séminaire aura pour objectif d'étudier les grandes (r)évolutions de la littérature française et francophone du début du XIXe jusqu'à aujourd'hui. Tout en donnant un aperçu de l'histoire littéraire de ces siècles, nous
--

réfléchirons aux innovations de cette période, à leur potentiel révolutionnaire pour l'époque et leur impact sur notre vision et compréhension de la littérature aujourd'hui.

PS Le siècle classique et le siècle des Lumières (Proseminar)

Le séminaire sert d'introduction à l'histoire littéraire française du 17e et 18e siècle. Y seront traités les auteurs, les genres et les œuvres principaux dans leur contexte historique et culturel. *Die Lehre im SoSe 2022 an der Universität und daher auch an der Fakultät PhilHist ist als Präsenzlehre geplant. Dabei sind digitale Parallelversionen zu Präsenzlehrveranstaltungen nicht vorgesehen.*

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung: Seminararbeit (10-15 Seiten) / Bearbeitungsfrist: 6 Wochen

Modul SZF-0106: Production de textes et traduction (6 LP) <i>French: Text Production and Translation</i>		6 ECTS/LP
Version 1.5.2 (seit SoSe15) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Version • Production de textes 		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung fremdsprachlicher Fertigkeiten; Schwerpunkte: Übersetzung, Textproduktion (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Aus jedem Modulteil ist genau eine Lehrveranstaltung zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i> wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Prüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Version Lehrformen: Übung Sprache: Französisch / Deutsch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Version (Übung)		
Modulteil: Production de textes Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Production de textes (Übung)		
Prüfung Production de textes et traduction (6 LP) Klausur / Prüfungsdauer: 150 Minuten Prüfungshäufigkeit: wenn LV angeboten		

Modul SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) <i>French: Oral Communication</i>		5 ECTS/LP
Version 1.0.0 (seit SoSe15) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: • Communication orale		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung der Sprechfertigkeit (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER)		
Bemerkung: Online-Anmeldung (zur Lehrveranstaltung über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium)		
Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i> wird dringend empfohlen.		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Prüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 2	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Moduleile		
Modulteil: Communication orale Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Communication orale (Übung)		
Prüfung Présentation orale et discussion (5 LP) Mündliche Prüfung, 15 Minuten Vorbereitungszeit / Prüfungsdauer: 15 Minuten Prüfungshäufigkeit: wenn LV angeboten		